

Введение

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ РОССИЙСКОГО ВЬЕТНАМОВЕДЕНИЯ

17 мая 2012 года в Институте Дальнего Востока РАН состоялась III научно-практическая конференция «Актуальные проблемы российского вьетнамоведения», проводимая Центром изучения Вьетнама и АСЕАН ИДВ. В работе конференции приняло участие более 50 ученых-вьетнамovedов из главных центров данной отрасли научного знания — Москвы, Петербурга и Владивостока. Примечательной чертой стал приезд к нам специалистов из Вьетнама, США и Польши — это говорит о том, что наше мероприятие начинает приобретать общероссийский и международный характер.

Гостями конференции были Чрезвычайный и Полномочный Посол Социалистической Республики Вьетнам в Российской Федерации Фам Суан Шон, вьетнамские дипломаты и журналисты, аккредитованные в Москве, ответственные работники министерства иностранных дел Российской Федерации, ряда других госорганов и частных компаний, а также аспиранты и студенты-вьетнамovedы, обучающиеся в московских вузах.

В центре внимания участников конференции находились различные аспекты нынешнего состояния и перспективы российско-вьетнамских отношений. Эта актуальная тема рассматривалась в контексте социально-экономической ситуации в СРВ, обстановки в Юго-Восточной Азии и в АТР в целом. Работу конференции вел руководитель Центра изучения Вьетнама и АСЕАН к.и.н. Е.В. Кобелев.

Конференцию открыл и.о. директора ИДВ РАН д.и.н., профессор С.Г. Лузянин. Он подчеркнул, что проведение в ИДВ РАН конференций вьетнамovedов уже стало доброй традицией. Они проводятся ежегодно в мае, накануне дня рождения первого президента независимого Вьетнама, большого друга нашей страны Хо Ши Мина. С.Г. Лузянин с удовлетворением отметил участие в работе конференции большого числа научной и студенческой молодежи, представителей региональных центров вьетнамоведения России. Руководство ИДВ РАН, подчеркнул он, и впредь будет уделять внимание подготовке молодых ученых-вьетнамovedов, укреплению связей с региональными центрами вьетнамоведения страны. Свою исследовательскую работу на вьетнамском направлении ИДВ РАН будет строить на основе дальнейшего развития всесторонних творческих контактов с вьетнамскими учеными-обществоведами, работающими как в системе Академии общественных наук СРВ, так и в других исследовательских центрах Вьетнама и в России.

Посол СРВ Фам Суан Шон в своем выступлении кратко обрисовал нынешнюю ситуацию во Вьетнаме, охарактеризовав политическое положение в СРВ как стабильное. Надежно обеспечиваются независимость, единство, территориальная целостность, социалистический строй, оборона, безопасность, общественный порядок. В целом успешно продвигается решение задач модернизации, хотя социально-экономическое развитие, в том числе и под негативным воздействием мирового финансового кризиса, носит пока еще неустойчивый характер. Темпы роста ВВП в первом квартале 2012 года оказались ниже показателей, запланированных на XI съезде КПВ (январь 2011 года). Высокий уровень инфляции, все еще низкими остаются конкурентоспособность и эффективность экономики.

СРВ проводит динамичную внешнюю политику. Укрепляются ее позиции на международной арене. Активно проводится курс на всестороннюю интеграцию в мировое сообщество и глобальную экономику. Большое внимание уделяется укреплению отношений стратегического партнерства с Российской Федерацией, роль которой как великой державы неуклонно растет. Вьетнамская сторона постоянно держит в поле зрения вопросы,

связанные с развитием торгово-экономического и инвестиционного сотрудничества с Россией, осуществляет контроль за состоянием дел на ведущих объектах российско-вьетнамского сотрудничества, таких как СП по разведке и добыче нефти и газа на континентальном шельфе Юга Вьетнама «Вьетсовпетро» и Тропический центр. Ведутся переговоры о создании свободной экономической зоны Вьетнама с Таможенным союзом России, Белоруссии, Казахстана.

Фам Суан Шон выразил благодарность руководству ИДВ РАН за организацию ставших традиционными конференций вьетнамоведов и заявил, что посольство СРВ в РФ считает своим долгом оказывать российским вьетнамооведам постоянную помощь и поддержку в их работе.

Заместитель директора 3-го департамента Азии МИД РФ И.А. Ховаев посвятил свое выступление характеристике роли российско-вьетнамского стратегического партнерства в системе приоритетов внешней политики России в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Сославшись на предвыборную статью В.В. Путина по вопросам внешней политики России и его указ «О мерах по реализации внешнеполитического курса Российской Федерации», И.А. Ховаев заявил, что курс на развитие и укрепление всестороннего стратегического партнерства с Вьетнамом неизменен и будет определять характер отношений между двумя странами. Вьетнам и впредь останется одним из ключевых партнеров России в регионе. Такая высокая планка требует дальнейшего совершенствования управления процессами сотрудничества, более активного включения в него бизнес сообществ двух стран, повышения ответственности со стороны хозяйствующих субъектов за реализацию принятых на себя обязательств.

Дальнейшая работа конференции была продолжена на секционных заседаниях. Работа секции «Современный Вьетнам» открылась выступлением с.н.с. Центра изучения Вьетнама и АСЕАН А.С. Воронина. Он сказал, что в условиях стабильности политического курса России и Вьетнама на дальнейшее взаимное сближение главная задача состоит в том, чтобы политическую философию, заложенную в концепции стратегического партнерства, эффективно конвертировать в наращивание его

материального базиса. Для этого имеются необходимые предпосылки. У России и Вьетнама совпадают национальные интересы. Много общего во внутренней политике двух стран, в оценке глобальной и региональной ситуации. Укрепления отношений с Вьетнамом требует курс России на наращивание своих позиций в АТР. Во всемерном упрочении отношений с Россией заинтересован и Вьетнам.

Вместе с тем, по мнению А.С. Воронина, сама концепция стратегического партнерства нуждается в постоянном развитии и обновлении. Требуется выработка нового взгляда на горизонт долгосрочного прогнозирования отношений в контексте задач модернизации, решаемых двумя странами. Этот горизонт должен быть раздвинут, как минимум, до 2030 года. Такой подход уже пробивает себе дорогу на ряде важнейших направлений партнерства, примером чему может служить сотрудничество в создании и развитии атомной энергетики СРВ, в работе СП «Вьетсовпетро».

Нового подхода требует и вопрос о масштабах и темпах экономического и инвестиционного сотрудничества. Товарооборот между двумя странами по максимальной оценке составляет около 3 млрд долл. Этого явно недостаточно с точки зрения создания надежной материальной базы сотрудничества. Низкий уровень торгового обмена, взаимного инвестирования, взаимодействия бизнес сообществ России и Вьетнама становятся тормозом на пути дальнейшего углубления отношений двух стран. Решить эти проблемы будет сложно без модернизации самой модели управления сотрудничеством, без налаживания системной координации между органами макроэкономического прогнозирования и планирования.

Начальник департамента Правления Общества вьетнамских граждан в Российской Федерации Фам Тхань Суан посвятила свой доклад анализу путей активизации российско-вьетнамского экономического сотрудничества. В частности, для наращивания экспорта в Россию вьетнамских продовольственных и потребительских товаров необходимо кардинальное улучшение их качества. Расширению взаимного товарооборота, по мнению вьетнамской стороны способствовало бы создание зоны свобод-

ной торговли между СРВ и Таможенным Союзом (Фам Тхань Суан повторила ошибочную интерпретацию, появившуюся в прессе о возможности вступления СРВ в ТС), для чего необходимо начать переговорный процесс по этому вопросу. Докладчик также отметил важность улучшения обслуживания торговых операций, в частности их страхования.

По оценке Фам Тхань Суан, шансы на сохранение лидерства в сфере инвестиций, каковое имел Советский Союз, в новых условиях у России невелики. Поэтому стратегической целью сегодня является повышение ее роли в технологической и инновационной модернизации промышленности Вьетнама, и первые шаги на этом пути сделаны. В частности, это сделано в сфере атомной энергетики, в строительстве тепло- и гидроэлектростанций. Россия начала вкладывать средства в производство в СРВ строительной техники и предполагает расширить поставки на вьетнамский рынок дорожно-строительной, сельскохозяйственной, лесозаготовительной техники. Как успешное рассматривается сотрудничество в сфере информационных технологий и массовых коммуникаций. В то же время отмечается, что Россия утратила лидерство в оказании содействия Вьетнаму в освоении космоса, в развитии целого ряда инновационных технологий. Она также существенно отстает от других стран в развитии научно-технического сотрудничества с Вьетнамом.

Отдельный раздел автор посвятил сотрудничеству в гуманитарной сфере, в том числе подготовке национальных кадров в РФ. В докладе уделено внимание развитию сотрудничества двух стран в сфере трудовой миграции. Миграционные службы и органы внутренних дел обеих сторон проделали большую работу по укреплению законодательной базы миграционных процессов. Достигнута договоренность о необходимости создания благоприятных условий для проживания, работы и учебы мигрантов, повышения уровня управляемости миграционными процессами.

В своем докладе «Российско-вьетнамское экономическое сотрудничество: упущенные возможности и препятствия для продвижения вперед» ведущий научный сотрудник Центра изучения Вьетнама и АСЕАН д.э.н. В.М. Мазырин проанализировал

некоторые негативные аспекты опыта экономического сотрудничества двух стран, подчеркнув, что такой анализ призван помочь продвижению российских компаний на вьетнамский рынок, содействовать улучшению имиджевых параметров российского бизнеса в СРВ. Сгруппировав по отраслевому признаку известные эпизоды ухода российских компаний из СРВ, он установил, что большинство из них произошло в ведущих секторах промышленности и в сфере услуг. Ряд российских компаний утратил свои прежние позиции или, столкнувшись с трудностями, не смог реализовать проекты в электроэнергетике, добыче и переработке полезных ископаемых, авто- и авиастроении. Отмечены неудачи или упущенные шансы в области транспорта и коммуникаций, в банковском деле, гостиничном и курортном строительстве, туризме.

Особенно чувствительные потери российский бизнес понес в последние годы. Это вызвано не только воздействием глобального финансового кризиса, поразившего российские компании или вынудившего их отказаться от менее значимых проектов, но и обострением конкурентной борьбы на вьетнамском рынке. Анализируя причины неудач, В.М. Мазырин назвал среди них также недостаток деловой информации, неверный выбор партнеров и политики цен, непонимание специфики местной бизнес среды, нарушения деловой этики. Отмечена и нехватка у большинства российских компаний финансовых ресурсов, дороговизна кредитов.

Ведущий научный сотрудник Центра социальной демографии и экономической социологии ИСПИ РАН к.э.н., доцент Н.Г. Кузнецов в своем докладе представил результаты совместного исследования ИСПИ с Институтом Европы Вьетнамской академии общественных наук (директор Нгуен Ан Ха). В нем прослежены различные — гражданские, экономические, экологические, социально-психологические и культурные аспекты интеграции вьетнамских мигрантов в российское общество. Выявлено, что на этот процесс влияют такие факторы, как продолжительность проживания вьетнамцев на новом месте жительства, особенности характера расселения и численность мигрантов, уровень образования, их социально-экономическое положение,

восприятие коренным населением интеграции мигрантов, правовое положение мигрантов. Докладчик сделал вывод, что интеграция вьетнамцев в российское общество идет менее успешно, чем в общество ряда европейских стран. До сих пор не решен ряд проблем, связанных с интеграцией вьетнамцев (трудоустройство, правовые вопросы пребывания и их социального статуса в России).

Мировой финансовый кризис принес множество негативных последствий для вьетнамской общины в России. Он потребовал от мигрантов более глубокой интеграции в российское общество, поиска ими новых конкурентных преимуществ, усиления борьбы внутри вьетнамского землячества с такими негативными явлениями, как торговля наркотиками, трафик женщин, отмывание денег, торговля фальшивыми товарами.

Выступившая в ходе развернувшейся полемики заведующая сектором Восточной и Юго-Восточной Азии Института экономики РАН к.э.н. М.Е. Тригубенко обратила внимание на важность усиления региональных аспектов сотрудничества. Она отметила перспективность взаимодействия в ходе реализации масштабных программ развития производительных сил Дальнего Востока, поддержала идею усиления управления миграционными потоками, в том числе и за счет налаживания организованного набора вьетнамской рабочей силы на возводимые на Дальнем Востоке объекты. В своем докладе «Обновление социальной модели во Вьетнаме» М.Е. Тригубенко показала различные аспекты социальной политики вьетнамского руководства, направленные на ликвидацию бедности и безработицы в стране, повышение уровня образования рабочей силы. Эти внутривьетнамские проблемы должны быть учтены и при формировании российско-вьетнамского миграционного сотрудничества.

Советник-посланник посольства СРВ в РФ Нгуен Ти Там также высказался в пользу активизации российско-вьетнамского экономического сотрудничества в рамках целевых программ развития производительных сил российского Дальнего Востока. Он информировал участников заседания о двусторонних переговорах, которые недавно прошли в Москве и Владивостоке, по вопросам сотрудничества в агропромышленной сфере на Даль-

нем Востоке. Нгуен Ти Там также обратил внимание на то, что повышению конкурентоспособности российских предпринимателей во Вьетнаме способствовало бы создание центров обслуживания российской техники, работающей в СРВ.

В ходе дальнейшей дискуссии ее участники проанализировали международные условия, в которых развивается российско-вьетнамское сотрудничество. Заведующий кафедрой истории стран Дальнего Востока Восточного факультета Санкт-Петербургского Государственного университета д.и.н., проф. В.Н. Колотов свое выступление посвятил анализу роли Вьетнама в системе региональной безопасности. Он отметил, что усиление давления на Юго-Восточную Азию со стороны внерегиональных держав активизирует находящиеся в режиме ожидания территориальные споры и региональные конфликты. Это чревато мощными дестабилизирующими последствиями. В.Н. Колотов высказал мнение, что среди стран ЮВА наиболее важное геостратегическое положение в регионе занимает Вьетнам. Именно поэтому вся вторая половина XIX и практически весь XX век прошли в борьбе за установление контроля над Вьетнамом. Попытки выстроить систему коллективной безопасности в регионе без учета вьетнамского фактора до сих пор не имели успеха. Из этого сделан вывод о том, что без установления контроля над Вьетнамом установить контроль над ресурсами ЮВА невозможно. «Битва за Вьетнам» уже идет, — подчеркнул докладчик. Решение СРВ присоединиться к одной из сторон будет иметь далеко идущие последствия. Существование между «молотом и наковальней» для Вьетнама не ново, и одно из правил его сегодняшней внешней политики то же самое, что и раньше: чем больше держав вовлечено в геополитическую игру в регионе, тем больше возможностей для маневра у Ханоя.

Ведущий научный сотрудник ИДВ РАН к.и.н. Г.М. Локшин, в свою очередь, проанализировал политику России и ее роль в переформатировании региональной архитектуры безопасности в АТР в целом и в ЮВА в особенности. Отметив подходы РФ к проблемам, требующим здесь решения, одной из наиболее «горячих» он назвал территориальные споры в Южно-Китайском море (ЮКМ). Соответственно своим возможно-

стям, реальному положению вещей и национальным интересам РФ проводит взвешенную и ответственную политику, не участвует в соперничестве за доминирование в Южно-Китайском море. По мнению эксперта, российская дипломатия стремится способствовать такому развитию событий, которое позволяло бы держать накопившиеся споры и противоречия в рамках мирных переговоров участников конфликтных ситуаций и вело бы в этом взрывоопасном очаге к стабильности, взаимному доверию и сотрудничеству.

Выработка взаимоприемлемых принципов и форм раздела островов в ЮКМ или порядка совместного использования его ресурсов представляется Г.М. Локшину длительным и сложным процессом. Справедливое и приемлемое для всех решение может быть найдено только самими участниками споров. Для того чтобы диалог продолжался, нельзя допускать вмешательства посторонних сил, нагнетания скепсиса или подливающих масла в тлеющие угли заявлений. Реагировать на меняющуюся ситуацию необходимо быстро и адекватно. При том что всеобъемлющее и прочное разрешение конфликта в ЮКМ в ближайшей перспективе докладчик оценил как маловероятное, он видит возможность прогресса как на двусторонних, так и многосторонних переговорах, которые помогают смягчению споров и поддержанию региональной безопасности.

В работе конференции впервые приняла участие представительница США доцент кафедры истории Техасского университета проф. Ольга Дрор. Она выступила с анализом книги воспоминаний представительницы вьетнамской диаспоры в США, в которой повествуется о событиях в городе Хюэ в период годового наступления патриотических сил Южного Вьетнама в 1968 году. При этом докладчик сделал акцент на якобы имевших место чрезмерных жестокостях со стороны «вьетконговцев» в дни, когда они контролировали город. Такой сомнительный подход вызвал резко негативную реакцию со стороны участников конференции. Выступившие в ходе обсуждения доклада О. Дрор напомнили о том, что общепризнанной жестокостью в отношении собственного населения, особенно его обширной части, считавшейся симпатизирующей «коммунистам», отлича-

лись именно сайгонские войска. Они действовали при полной поддержке США, которые развязали преступную агрессивную войну во Вьетнаме, вызвавшую гибель миллионов вьетнамцев и огромный материальный ущерб. К тому участники дискуссии признали научно несостоятельной попытку делать обобщающие выводы на основе одного источника, к тому же мемуарного характера.

Участники секции «Традиционный Вьетнам» заслушали и обсудили девять докладов и сообщений, посвященных вопросам вьетнамской многонациональной истории, культуры, литературы и филологии.

Выступление доцента Восточного факультета Санкт-Петербургского Государственного университета к.и.н. Н.В. Григорьевой касалось вопросов формирования вьетской и других народностей, проживающих на территории современного Вьетнама. Докладчик попыталась аргументировано доказать, что вьеты и мыонги, которые в прошлом составляли единую национальную общность, разделились на две относительно самостоятельные языковые ветви не так давно, как это традиционно принято считать.

Старший преподаватель НИУ «Высшая школа экономики» к.и.н. И.В. Усов в выступлении, подготовленном на основании многочисленных архивных материалов, затронул весьма интересную проблему восстановления коммунистического подполья в Южном Вьетнаме (в первую очередь, в Сайгоне) в 1933—1935 гг. после разгрома в 1930 г. Нгетиньских советов. Данный сложный период в истории КПИК редко становится предметом исследований не только отечественных, но и вьетнамских историков, содержит много «белых пятен», что определило особое внимание аудитории к насыщенному конкретной фактурой докладу И.В. Усова.

Ректор Института практического востоковедения д.и.н. А.Л. Федорин поделился с собравшимися результатами коллективных исследований, осуществленных за годы перевода на русский язык и публикации вьетнамской летописи «Исторические записки Дайвьета» и касающихся реконструкции процесса появления первых национальных хроник во Вьетнаме. В частно-

сти, был обоснован вывод о том, что каких-то следов собственных ранних (до X в. н.э.) исторических текстов в сохранившихся до нашего времени вьетнамских источниках обнаружить не удалось. Первые такого рода тексты можно отнести не ранее, чем ко второй половине X века, а первая вьетнамская летопись появилась, скорее всего, в 60—70-х гг. XI века.

В докладе старшего научного сотрудника Института востоковедения РАН А.Н. Хохлова были изложены результаты изучения донесений российских дипломатов в Китае во второй половине XIX в., касающиеся взаимоотношений в треугольнике Вьетнам—Китай—Франция. Как оказалось, в те годы для наших представителей было далеко не очевидно, что Вьетнам не является частью Поднебесной.

Сразу два доклада (доцента ИСАА МГУ к.ф.н. Т.Н. Филимоновой и м.н.с. Института Дальнего Востока РАН Л.В. Стеженской) были посвящены творчеству вьетнамской писательницы Фам Тхи Хоай, постоянно проживающей в Германии и весьма популярной на Западе. Доклады стали поводом для обсуждения значительно более широких проблем, в частности, «обновления» вьетнамской литературы в последние годы, появления в ней элементов постмодернизма или их имитации, отношения к подобным произведениям во вьетнамском обществе, воспитанном (по крайней мере в северной части страны) на традициях социалистического реализма.

Несмотря на всю сложность для понимания, связанную с необходимостью хорошего владения вьетнамским языком, большой интерес у аудитории вызвал доклад профессора Высших курсов иностранных языков МИД РФ к.и.н. Е.И. Тюменевой «О рифме и ритме вьетнамской фразеологии». Доклад содержит ряд новых, интересных наблюдений как за традиционными фразеологизмами, так и за их «наследниками» в современном вьетнамском языке.

Помимо развернутых докладов, на секции прозвучал и ряд заслуживающих внимания научных сообщений. В частности, ведущий научный сотрудник Института востоковедения РАН к.ф.н. А.А. Соколов рассказал о судьбе русского эмигранта первой волны петербуржца Ф. Григорьева, длительное время про-

живавшего и работавшего в Южном Вьетнаме. Профессор кафедры Тихоокеанской Азии Дальневосточного Федерального университета (г. Владивосток), к.ф.н. А.Я. Соколовский ознакомил собравшихся с творчеством вьетнамского скульптора-самоучки Фам Ван Ханга, монументальные произведения которого украшают многие крупные города Вьетнама. Доцент ИСАА МГУ к.и.н. М.А. Сюннерберг представил проект создания исторической энциклопедии по Вьетнаму, концепция которой вызвала оживленную дискуссию.

В настоящий сборник вошли и выступления участников конференции, и статьи других специалистов, представленные отдельно, и такая форма заочного участия нами приветствуется, поскольку позволяет большему числу авторов показать результаты своих научных исследований. В то же время не все участники передали тексты своих докладов организаторам конференции, что вызывает сожаление. Ряд коллег дал в сборник статьи не по теме своего выступления, и оргкомитет принимает такой подход с уважением к творческому самовыражению авторов.

В целом конференция продемонстрировала стремление вьетнамоведов объединить творческие усилия для наращивания потенциала отечественного вьетнамоведения, обмена опытом и передачи его новому поколению российских ученых, решивших посвятить себя изучению Вьетнама, развитию всесторонних отношений России с этой страной.